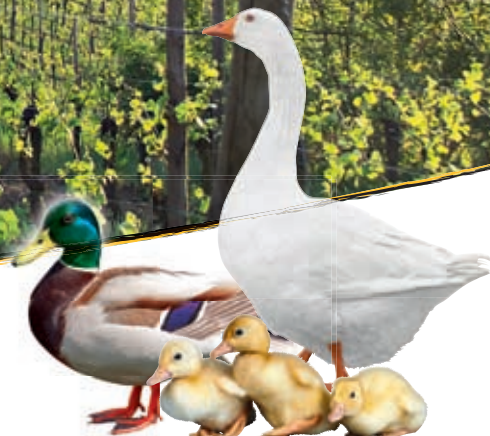


Région ^{AD} MOLSHEIM-MUTZIG



Gastronomie et viticulteurs

Gastronomie und Winzer / Gastronomy and Winegrowers



LABELS ET CHARTE KLASSIFIZIERUNGEN / LABELS



Bienvenue chez le vigneron
indépendant
Die unabhängige Winzer
Independent winegrowers



Tyflo: association de viticulteurs
soucieux de l'environnement
Verein der Umweltfreundlichen Winzer
Association of environment-friendly
wine growers



Bienvenue à la ferme
Willkommen auf dem Bauernhof
Handelsmark
Welcome at the farm label



Vinabio Alsace
Bio Weinbereitung Handelsmarke
Organic vinification label



Producteurs - Gaveurs
de Foie Gras d'Alsace
Foie gras Hersteller vom Elsass
Foie gras producer from Alsace



Membre de la route du chocolat
Die Schokoladenstrasse
The chocolate way



Tourisme et Handicap:
moteur, mental, visuel
Tourismus und Behinderung:
Körper-, Geist- und Sehbehinderte
Tourism and Disability: physically,
mentally and visually disabled

MODE DE PAIEMENT ZAHLUNGSWEISE / MODE OF PAYMENT



Ticket restaurant



Chèque déjeuner



Chèque
Französische Schecks
French check



Carte bancaire
Kreditkarte
Credit card



Chèque vacances
Französische Ferienschecks
French holiday vouchers

LANGUE PARLÉE / SPRACHE / LANGUAGE



Anglais
Englisch
English



Italien
Italianisch
Italian



Allemand
Deutsch
German



Portugais
Portugiesisch
Portuguese



Espagnol
Spanisch
Spanish

SERVICES PRATIQUES PRAKTISCHE BEDINGUNGEN / PRACTICAL SERVICES



Accessibilité
aux personnes
à mobilité réduite
Einrichtung für
Körperbehinderte
Access for physically
disabled



Visite du vignoble
sur demande
Weinbergführung
auf Anfrage
Guided tour in the
vineyards



Animaux bienvenus
Haustiere erlaubt
Pets allowed



Visite guidée
de la cave
Führung des
Weinkellers
Commented visit of
the wine cellar



Accueil groupes
Empfängt Gruppen
Accepts groups



Visite guidée
Führung
Guided tour



Soirée à thème,
animations musicales
Themaabend,
Musikabend
Theme menu,
Musical animations



Dégustation
Weinprobe
Tasting



Traiteur et
organisation
de banquets ou fêtes
Feinkostgeschäft und
Organisation von
Feste
Caterer and
organization of
banquets



Vendanges
touristiques
Weinlese
mit Touristen
Harvesting
with tourists



Parking
Parkplatz
Car park facilitie



Boutique
Vente produits
Laden
Verkauf von Produkte
Shop
Sale of products



Parking Bus
Busparkplatz
Bus park



Salle de réunion
Versamlungsraum
Conference rooms



Terrasse
Terrasse
Terrace



ALTORF

Restaurant Le Bénédictin

Sylvie et Philippe Obrecht
27 rue Principale - 67120 Altorf
Tél. 03 88 38 83 02 - Fax 03 88 38 83 34
lebenefictin@wanadoo.fr
www.le-benedictin.fr



 2 salles : 40 et 80 couverts.
Cadre de vieille ferme alsacienne.
Terrasse d'été. Spécialités
alsaciennes, plat ou menu du jour,
menu enfant, carte, banquet.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner : à partir de 19h - jusqu'à 21h.
Fermeture : 1^{ère} quinzaine de janvier
et du 1^{er} au 29 août inclus

 Mardi soir, mercredi

 2 Speisesäle : 40 und
80 Gedecken. Ambiente eines
alten elsässischen Bauernhofs.
Sommerterrasse. Elsässische
Spezialitäten, Tagesgericht oder
Tagesmenü, Kindermenü, Speisekarte,
Festessen.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit : ab 19 Uhr - bis 21 Uhr.
Geschlossen : 2 ersten Woche im Januar
und 1. bis 29 August

 Dienstag Abend, Mittwoch

 2 dining rooms : 40 and
80 seated. Setting of an old Alsatian
farm. Summer terrace. Alsatian
specialities, dish or menu of the day,
children's menu, à la carte menu,
banquet.

Lunch times : from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times : from 7 pm - until 9 pm.
Closed : 2 first weeks of January
and 1st to 29th August

 Tuesday evening, wednesday



AVOLSHEIM

Restaurant Peperoni

Elvira Recupido
4 rue Saint-Materne - 67120 Avolsheim
Tél. 03 88 47 48 28



 2 salles de 28 couverts. Plat du
jour, pizza, pâtes, viandes, poissons,
menu à la carte, suggestion du jour.
N'accepte pas les chèques.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner : à partir de 18h - jusqu'à 22h.

 Mercredi soir, samedi midi, dimanche
midi

 2 Speisesäle von 28 Gedecken.
Tagesmenü, italienische Spezialitäten,
Pizza, Speisekarte.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit : ab 18 Uhr - bis 22 Uhr.

 Mittwoch Abend, Mittags : Samstag-
Sonntag

 2 dining rooms of 28 seated.
Italian specialities, menu of the day,
à la carte menu.

Lunch times : from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times : from 6 pm - until 10 pm.

 Wednesday evening, noon : saturday-
sunday



DACHSTEIN

Auberge de la Bruche

Hubert Raugel

1 rue Principale - 67120 Dachstein

Tél. 03 88 38 14 90 - Fax 03 88 48 81 12

info@auberge-bruche.com

www.auberge-bruche.com



 2 salles : 15 et 30 couverts.
Restaurant gastronomique climatisé.
Menu, carte, menu enfant, service
traiteur. Terrasse d'été.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner : à partir de 19h - jusqu'à 21h.

 Mercredi, samedi midi, dimanche soir

 2 Speisesäle : 15 und
30 Gedecken. Feinschmecker
Restaurant. Klimatisiert.
Menü, Speisekarte, Kindermenü,
Selbstabholung. Sommer Terrasse.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit : ab 19 Uhr - bis 21 Uhr.

 Mittwoch, Samstag Mittag, Sonntag
Abend

 2 dining rooms : 15 and
30 seated. Airconditioned gourmet
restaurant. Set menu, à la carte menu,
children's menu, catering services.
Summer terrace.

Lunch times : from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times : from 7 pm - until 9 pm.

 Wednesday, saturday noon, sunday
evening



DACHSTEIN

Relais de la Ferme du Château

Chemin de la Ferme du Château - 67120 Dachstein

Tél. 03 88 48 90 12

relais.fermeduchateau@wanadoo.fr

www.relaisfermeduchateau.com



 2 salles : 64 et 90 couverts.
Restaurant climatisé. Mets préparés
à partir des produits cueillis à la
ferme. Menu du jour, repas à thème,
banquets, plats à emporter. Accueil
spécial groupes. Restaurant ouvert en
soirée sur réservation (lundi au jeudi).

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à
13h30.

 Lundi soir, mardi soir, mercredi soir,
jeudi soir, samedi midi, dimanche soir

 2 Speisesäle : 64 und
90 Gedecken. Klimatisiert. «Vom
Feld direkt auf den Teller», Gerichte
aus hofeigenen Produkten.
Tagesmenü, Themenmahlzeiten «Im
Rhythmus der Jahreszeiten», Festessen,
Selbstabholung. Bewirtung von
Gruppen. Restaurant geöffnet am
Abend nur auf Reservierung (Montag
bis Donnerstag).

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis
13.30 Uhr.

 Abends : Montag, Dienstag,
Mittwoch, Donnerstag & Sonntag;
Samstag Mittag

 2 dining rooms : 64 and
90 seated. Airconditioned
restaurant. «From the field to the
Table», dishes prepared with home-
grown farm produce. Menu of
the day, «seasonal» theme meals,
banquets, takeaway meals. Groups
welcome. Restaurant open for dinner
only on reservation (Monday to
Thursday).

Lunch times : from 12 pm - until 1.30 pm.

 Evening : monday, tuesday,
wednesday, thursday & sunday;
saturday noon



DORLISHEIM

Restaurant - traiteur Gérard Eckert

Gérard Eckert

16 rue d'Obernai - 67120 Dorlisheim

Tél. 03 88 97 53 19

gerardeckert@msn.com

www.gerardeckert-traiteur.fr



 1 salle : 30 couverts. Menu et carte différents tous les jours selon le marché et la criée. Plats élaborés à base de produits frais et faits maison. Spécialités Alsaciennes et aussi gibier, poissons et fruits de mer. Restaurant ouvert à midi du mardi au samedi. Réservation conseillée. Terrasse d'été.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 14h.

Dîner : sur réservation

 Dimanche-lundi, soirs : mardi au samedi

 1 Speisesaal : 30 Gedecken.

Die Speisekarte und die Karte verändern sich jeden Tag entsprechend dem Markt und der Versteigerung. Alle unsere Gerichte sind auf Basis von der frischen Produkte ausgearbeitet und Haus gemacht. Die Reservierung ist empfohlen. Elsässische Spezialitäten aber ebenfalls Wild, Fische und Meeresfrüchte - Sommer Terrasse.

Geschlossen am Sonntag und Montag, am Abend von Dienstag bis Samstag.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit : Bitte reservieren

 Sonntag-Montag, Abends : Dienstag bis Samstag

 1 dining room : 30 places.

The menu and the card change every day according to the market and some auction. All our dishes are elaborated with fresh products and home-made. The reservation is recommended. Specialities Alsations but also game, fishes and seafoods. Summer terrace.

Lunch times : from 12 pm - until 2 pm.

Dinner times : Make a reservation

 Sunday-monday, evening : tuesday to saturday



DORLISHEIM

Restaurant Le Forum

M^{me} Munch

4 avenue de la Gare - 67120 Dorlisheim

Tél. 03 88 38 14 28 - Fax 03 88 38 88 94



 2 salles de 40 couverts. Relais Routier. Plat ou menu du jour.

Déjeuner : à partir de 11h45 - jusqu'à 13h30.

Dîner : à partir de 18h30 - jusqu'à 21h.

 Samedi soir, dimanche

 2 Speisesäle von 40 Gedecken.
Tagesmenü und Speisekarte.

Mittagessenzeit : ab 11.45 Uhr - bis 13.30 Uhr.

Abendessenzeit : ab 18.30 Uhr - bis 21 Uhr.

 Samstag Abend, Sonntag

 2 dining rooms of 40 seated.
Menue of the day and à la carte.

Lunch times : from 11.45 am - until 1.30 pm.

Dinner times : from 6.30 pm - until 9 pm.

 Saturday evening, sunday



DUPPIGHEIM

Restaurant Schaefferhof

Jean-Jacques Schaeffer
2 rue des Roses - 67120 Duppighheim
Tél. 03 88 50 70 81 - Fax 03 88 50 70 81
restaurant@schaefferhof.fr
www.schaefferhof.fr



1 salle: 100 couverts.
Dans un corps de ferme. Spécialités alsaciennes, carte, plat et menu du jour. Terrasse d'été.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 18h30 - jusqu'à 22h.
Fermeture: 1 au 8 janvier, début septembre et du 23 au 31 décembre

Lundi, soirs: mardi au jeudi, midi: samedi-dimanche

1 Speisesaal: 100 Gedecken.
In einem ehemaligen Bauernhof. Elsässische Spezialitäten, Tagesgericht, Speisekarte. Sommer Terrasse.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 18 Uhr - bis 22 Uhr.
Geschlossen: 1. bis 8 Januar, Anfang September und 23. bis 31. Dezember

Montag, Abends: Dienstag bis Donnerstag, Mittags: Samstag-Sonntag

1 dining room: 100 seated.
In a farmhouse. Alsatian specialties, dish of the day, à la carte menu. Summer Terrace.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 6.30 pm - until 10 pm.

Closed: 1st to 8th January, beginning September and 23th to 31st December

Monday, evening: tuesday to thursday, noon: saturday-sunday



ERGERSHEIM

Restaurant Au Canal

Frédéric Kœstel
35 rue Principale - 67120 Ergersheim
Tél. 03 88 38 11 31
restaurantaucanal@wanadoo.fr



3 salles: 25, 40 et 60 couverts.
Restaurant près du canal de la Bruche et des pistes cyclables: menu du jour, poissons, plats alsaciens, grillades au feu de bois, plats à emporter. Tartes flambées tous les soirs, pizzas uniquement le week-end. Terrasse d'été et débit de boissons.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 18h30 - jusqu'à 22h.

Lundi, mardi

3 Speisesäle: 25, 40 und 60 Gedecken. Elsässische Gerichte, Tagesmenü, Rostbraten, Selbstabholung. Flammenkuchen jeden abend, Pizzas nur am Wochenende. Sommer Terrasse.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 18.30 Uhr - bis 22 Uhr.

Montag, Dienstag

3 dining rooms: 25, 40 and 60 seated. Alsatian specialties, menu of the day, fish, takeaway meals, flamed tarts in the evening. Summer terrace.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 6.30 pm - until 10 pm.

Monday, tuesday



ERNOLSHEIM-BRUCHE

Restaurant La Fontana

Bruno Cutrupi

34 rue de la Gare - 67120 Ernolsheim-Bruche

Tél. 03 88 96 00 96

restaurant.lafontana@wanadoo.fr

www.lafontana.fr



1 salle: 80 couverts.

Spécialités italiennes, pâtes fraîches maison, menu du marché, grand choix de poissons. Menu enfant midi et soir. Lounge bar vendredi soir et samedi soir. Animaux acceptés uniquement en terrasse.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.

Dîner: jusqu'à 22h.

Lundi soir, samedi midi, dimanche

1 Speisesaal: 80 Gedecken.

Italienische Spezialitäten, Tagesmenü, Kindermenü Mittag und Abendessen, hausgemachte frische Pasta, große Fischauswahl. Sommer Terrasse. Tiere nur auf Terrasse akzeptiert.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.

Abendessenzeit: bis 22 Uhr.

Montag Abend, Samstag Mittag, Sonntag

1 dining room: 80 seated.

Italian specialties, menu of the day, fresh house made noodles, wide selection of fishes, kids menu on lunch and dinner. Summer terrace. Pets only allowed on the outside.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.

Dinner times: from - until 10 pm.

Monday evening, Saturday noon, Sunday



MOLSHEIM

Restaurant Diana

Thomas Baly

14 rue Sainte Odile - 67120 Molsheim

Tél. 03 88 38 51 59 - Fax 03 88 38 87 11

info@hotel-diana.com

www.hotel-diana.com



1 salle: 100 couverts dans une élégante salle boisée à l'esprit contemporain, baignée de lumière grâce à sa large baie vitrée avec vue sur le parc et la rivière, le restaurant du Diana propose une cuisine inventive d'inspiration française avec une touche régionale. Les beaux jours, terrasse ombragée de 40 couverts.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.

Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 21h15.

Dimanche

1 Speisesaal: 100 Gedecken.

In einem eleganten lichterfüllten Speisesaal mit Holztafelung und grossen Panoramafenstern, sowie einer konsequent zeitgenössischen Küche oder auf einer schattigen Terrasse bietet das Restaurant des Hotels Diana & SPA eine kreative, französisch-inspirierte Küche mit regionalem Touch.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.

Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis 21.15 Uhr.

Sonntag

1 dining-room: 100 seated.

The Hotel Diana & Spa restaurant is located in an elegant wood-panelled room, bathed in light from the large bay window, with a resolutely contemporary kitchen and shaded terrace. It offers inventive French-inspired cuisine with a regional touch.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.

Dinner times: from 7 pm - until 9.15 pm.

Sunday



MOLSHEIM

Restaurant italien Chez Mimmo



Domenico Foti

3 place de l'Hôtel de Ville - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 31 36 - Fax 03 88 96 56 72
foti.d@orange.fr

 3 salles: 25, 25 et 50 couverts. Restaurant climatisé. Grande terrasse d'été. Suggestions, carte, spécialités italiennes, menu enfant, repas d'affaire, plats à emporter. N'accepte pas les chèques.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 18h - jusqu'à 23h.

 Lundi, samedi midi, dimanche midi

 3 Speisesäle: 25, 25 und 50 Gedecken. Restaurant klimatisiert. Dicke Sommer Terrasse. Empfehlungen, Speisekarte, italienische Spezialitäten, Kindermenü, Geschäftessen, Selbstabholung.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 18 Uhr - bis 23 Uhr.

 Montag, Mittag: Samstag-Sonntag

 3 dining-rooms: 25, 25 and 50 seated. Air-conditioned restaurant. Big Summer Terrace Chef's suggestions, à la carte menu, Italian Specialities, children's menu, business meals, takeaway meals.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 6 pm - until 11 pm.

 Monday, noon: saturday-sunday



MOLSHEIM

Restaurant D'Stall



Pascal Heitz

18 rue de la Boucherie - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 27 63
resto.stall@hotmail.fr
www.restaurant-dstall.com

 1 salle: 46 couverts. Dans un cadre propice à la détente, venez découvrir ce restaurant avec sa belle terrasse ombragée, sa décoration originale et sa cuisine de goût et de saveur.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 13h30.

Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 21h30.

 Lundi, dimanche

 1 Speisesaal: 46 Gedecken: Entdecken Sie dieses Restaurant mit seinem gemütlichen Rahmen, seiner schönen im-Schatten gelegene Terrasse, seiner aussergewöhnliche Dekoration und seiner ausgezeichnete Küche. Speisekarte auf Deutsch.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 13.30 Uhr.

Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis 21.30 Uhr.

 Montag, Sonntag

 1 dining room: 46 seated. If you are looking for a good restaurant to eat and to chill out, come and sit at one of a table to enjoy the terrace and the tasty and savoury food. The restaurant serves French cuisine. Menu translated into English.

Lunch times: from 12 pm - until 1.30 pm.
Dinner times: from 7 pm - until 9.30 pm.

 Monday, sunday



MOLSHEIM

Auberge vigneronne Winschnutzer

Hélène Kaes

12 place de la Liberté - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 55 47 - Fax 03 88 38 33 48
feldbaum.kaes@yahoo.fr



2 salles 20 et 50 couverts.
Terrasse d'été. Spécialités alsaciennes,
repas et plats traditionnels, tartes
flambées, formules groupes. Ouvert
vendredi et samedi soir, autres jours
uniquement sur réservation. En juillet -
août, ouvert également jeudi soir.

Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes.
Dîner : à partir de 19h - jusqu'à 21h.
Fermeture : Pâques, 1^{er} novembre,
23 décembre au 2 janvier 2014

Lundi, mardi, mercredi, jeudi,
dimanche

**Possibilité de dégustation pour
individuels ou groupe à la cave
du viticulteur**

2 Speisesäle: 20 und
50 Gedecken. Winzerbauernhof.
Sommer Terrasse. Elsässische
Spezialitäten, gutbürgerliche Küche,
Flammenkuchen, Pauschalangebote
für Gruppen. Nur Freitag und
Samstag abend geöffnet. Anderen
Tage auf Vereinbarung. Im Sommer
auch Donnerstag Abend geöffnet.

Gruppenempfang bis 50 Personen.
Abdossenzzeit: ab 19 Uhr - bis 21 Uhr.
Geschlossen: Oster, 1. November,
23 Dezember bis 2. Januar 2014

Montag, Dienstag, Mittwoch,
Donnerstag, Sonntag

2 dining rooms: 20 and
50 seated. Winegrower's Farm.
Summer terrace. Alsatian Specialities,
traditional cuisine, tartes flambées,
groups. Only open on Fridays and
Saturdays evenings. Prior Booking
required on all other days. In summer,
also open on Thursday evening.

Groups admission until 50 persons.
Dinner times: from 7 pm - until 9 pm.
Closed: Easter, 1st November,
23 December to 2 January 2014

Monday, tuesday, wednesday,
thursday, sunday



MOLSHEIM

Restaurant La Metzger 1525

Christophe Marechal

1 place de l'Hôtel de Ville - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 26 24
metzger1525@hotmail.fr



1 salle: 80 couverts.
Spécialités alsaciennes, menu
du jour, carte, potence de bœuf,
braséade, reblochonade, gibier,
poissons, plats à emporter. Tartes
flambées le vendredi soir, samedi soir
et dimanche soir. Brasserie. Terrasse
d'été. N'accepte pas les chèques.

Déjeuner : à partir de 11h30 - jusqu'à
14h30.

Dîner : à partir de 18h30 - jusqu'à
22h30.

Mardi soir, mercredi

1 Speisesaal: 80 Gedecken.
Elsässische Spezialitäten, Tagesmenü,
Speisekarte, Rinderbraten, Tischgrill
(Braserade), Reblochonade,
Selbstabholung, Wild, Fisch.
Flammenkuchen nur abends Freitag,
Samstag und Sonntag.

Mittagessenzzeit: ab 11.30 Uhr - bis
14.30 Uhr.
Abdossenzzeit: ab 18.30 Uhr - bis
22.30 Uhr.

Dienstag Abend, Mittwoch

1 dining room: 80 seated.
Alsatian specialities, menu of the
day, à la carte menu, beef potence,
braserade, reblochon cheese,
takeaway meals, fishes, tarte flambée
only on evening on friday, saturday
and sunday. Brasserie. Summer
terrace.

Lunch times: from 11.30 am - until
2.30 pm.
Dinner times: from 6.30 pm - until
10.30 pm.

Tuesday evening, wednesday


MOLSHEIM

Restaurant Au Cerf

Régine Munsch

55 rue de Saverne - 67120 Molsheim

Tél. 03 88 48 85 53

www.au-cerf-molsheim.com


 3 salles : 16, 25 et 40 couverts. Restaurant climatisé. Terrasse d'été. Menu du jour, carte, gibier en saison, menu enfants, tarts flambées uniquement le soir.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 14h.

Dîner : à partir de 18h30 - jusqu'à 21h30.

 Lundi, jeudi soir, samedi midi

 3 Speisesäle : 16, 25 und 40 Gedecken. Sommer Terrasse. Tagesmenü, Speisekarte, Kindermenü, Flammenkuchen nur Abends.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.

Abendessenzeit : ab 18.30 Uhr - bis 21.30 Uhr.

 Montag, Donnerstag Abend, Samstag Mittag

 3 dining rooms : 16, 25 and 40 seated. Air-conditioned restaurant. Summer terrace. Menu of the day, à la carte menu, children's menu, tarte flambée evening only.

Lunch times : from 12 pm - until 2 pm.

Dinner times : from 6.30 pm - until 9.30 pm.

 Monday, thursday evening, saturday noon

MUTZIG

Restaurant L'Ours de Mutzig

Bernadette Foisset

24 place de la Fontaine - 67190 Mutzig

Tél. 03 88 47 85 55 - Fax 03 88 47 85 56

hotel@loursdemutzig.com
www.loursdemutzig.com


 3 salles : 50, 60 et 120 couverts. Restaurant traditionnel. Menu du jour, carte, spécialités alsaciennes, tarts flambées les vendredis, samedis et dimanches soirs. Terrasses d'été de 100 couverts. 1 salle de séminaire/réunion (80 pers.). Matériel séminaire mis à disposition : écran, paper-board, projecteur. Parking bus à proximité.

Déjeuner : à partir de 12h - jusqu'à 13h30.

Dîner : à partir de 19h - jusqu'à 21h30.

 Jeudi

 3 Speisesäle : 50, 60 und 120 Gedecken. Restaurant mit 3 elsässische Spezialitäten. Tagesmenü oder à la carte, Flammenkuchen Freitag, Samstag und Sonntag Abend. Sommerterrasse von 100 Tischgedecken.

1 SeminarSpeisesaal von 80 Personen mit Bildschirm, Paper-board, Scheinwerfer. Busparkplatz in der Nähe.

Mittagessenzeit : ab 12 Uhr - bis

13.30 Uhr.

Abendessenzeit : ab 19 Uhr - bis 21.30 Uhr.

 Donnerstag

 3 dining rooms : 50, 60 and 120 seated. Menu of the day or à la carte, Alsatian specialities, tarts flambées on weekends. Summer terraces with 100 places. 1 meeting room with paper-board, screen. Bus park nearby.

Lunch times : from 12 pm - until 1.30 pm.

Dinner times : from 7 pm - until 9.30 pm.

 Thursday



MUTZIG

Auberge Au Nid de Cigognes

Cédric Zimmermann

25 rue du 18 Novembre - 67190 Mutzig
Tél. 03 88 38 11 97 - Fax 03 88 38 11 97



 1 salle: 50 couverts. Cuisine gastronomique et traditionnelle, spécialités gibier et poissons, tartes flambées uniquement le soir, plat ou menu du jour. Terrasse d'été. Possibilité de plats à emporter.

Déjeuner: à partir de 11h30 - jusqu'à 14h.

Dîner: à partir de 18h30 - jusqu'à 21h30.

 Mercredi et samedi midi
Fermeture:
24 décembre au 3 janvier 2014



1 Speisesaal: 50 Gedecken.
Feinschmecker Restaurant mit
Elsässische Spezialitäten, Wildfleisch
Fisch, Flammenkuchen nur abends,
Tagesmenü oder à la carte. Sommer
Terasse. Auch zum mitnehmen.

Mittagessenzeit: ab 11.30 Uhr - bis
14 Uhr.

Abendessenzeit: ab 18.30 Uhr - bis
21.30 Uhr.

 Mittwoch, Samstag Mittag
Geschlossen:
24. Dezember - 3. Januar 2014



1 dining room: 50 seated.
Gourmet restaurant with Alsatian
Specialities, wild, fish, flamed tarts
only on evenings, Menu of the day or
à la carte. Possibility of take away.

Lunch times: from 11.30 am - until 2 pm.
Dinner times: from 6.30 pm - until
9.30 pm.

 Wednesday, Saturday noon
Closed:
24th december - 3rd January 2014



SOULTZ-LES-BAINS

Restaurant Table du Domaine

Mickaël Doriath

30a Route de Molsheim - 67120 Sultz-les-Bains
Tél. 03 88 47 98 98 - Fax 03 88 38 89 29
info@lucien-doriath.fr
www.lucien-doriath.fr



 1 salle: 55 couverts. Restaurant spécialisé dans le foie gras et le canard. Menu du jour, carte, menu enfants. Terrasse d'été. Le restaurant accueille également les groupes de plus de 20 personnes.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 21h30.

 Lundi, mardi, mercredi soir, jeudi soir,
dimanche soir



1 Speisesaal: 55 Gedecken.
Klimatisiertes Restaurant, Spezialität:
Entenstopfleber und Ente, Tagesmenü,
Speisekarte, Kindermenü. Sommer
Terasse. Im Restaurant werden auch
Gruppen von mehr als 20 Personen
empfangen.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis
21.30 Uhr.

 Montag, Dienstag, Abends: Mittwoch,
Donnerstag und Sonntag



1 dining room: 55 seated. Air-
conditioned restaurant specialising in
foie gras and duck. Menu of the day,
à la carte menu, children's menu.
Summer terrace. The restaurant can
also accommodate groups of over
20 people.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 7 pm - until 9.30 pm.

 Monday, Tuesday, evening:
Wednesday, Thursday and Sunday



SOULTZ-LES-BAINS

Restaurant L'Olivar

Joël Lavault

3 rue de Saverne - 67120 Soultz-les-Bains

Tél. 03 67 07 06 10

contact@lolar.fr

www.lolar.fr



1 salle: 35 couverts. Restaurant à la cuisine créative d'inspiration méditerranéenne cuisinée sur place avec des produits frais.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 21h30.
Fermeture: 15 au 30 août

☞ Lundi, mardi et samedi midi

1 Speisesaal: 35 Gedecken. Kreative Küche mit südländische Inspiration wird nur mit frischen Produkten gekocht.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis 21.30 Uhr.

Geschlossen: 15-30. August

☞ Montag-Dienstag, Samstag Mittag

1 dining room: 35 seated. Creative cooking of Mediterranean inspiration, with fresh products.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 7 pm - until 9.30 pm.
Closed: 15-30 August

☞ Monday-tuesday, saturday noon



SOULTZ-LES-BAINS

Auberge Le Biblenhof

S. Thomann et D. Schmitt

Lieu-dit Biblenheim - 67120 Soultz-les-Bains

Tél. 03 88 38 21 09 - Fax 03 88 48 81 99

lebiblehof@orange.fr

www.lebiblehof.fr



2 salles: 40 et 60 couverts. Salle du restaurant en pierres et poutres de bois. Le chef propose une cuisine de terroir variant au fil des saisons. Plat du jour, tarte flambée uniquement dimanche soir et lundi soir, banquet. Grand parking. Terrasse d'été. Accessible aux personnes à mobilité réduite.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.
Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 21h30.
Fermeture: 14 janvier au 3 février 2013 et 24-25 décembre.

☞ Mardi-mercredi

2 Speisesäle: 40 und 60 Gedecken. In einem Bauernhaus aus Holz und Steine, traditionelle Küche, die an jede Saison ändert. Tagesmenü, Flammenkuchen nur am Sonntag und Montag abend, Festessen. Sommerterrasse. Grossen Parkplatz. Zugänglich für Behinderte.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.
Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis 21.30 Uhr.

Geschlossen: 14 Januar-3 Februar 2013, 24-25 Dezember

☞ Dienstag-Mittwoch

2 dining rooms: 40 and 60 places. 18th C. farm of wood and stones with traditional cooking changing each season. Menu of the day, flamed tarts only on Sundays and Mondays evening, banquet meals. Summer terrace, great car park. Physically disabled people welcome.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.
Dinner times: from 7 pm - until 9.30 pm.
Closed: 14th January-3 February, 24-25 December

☞ Tuesday-wednesday



SOULTZ-LES-BAINS

Restaurant du Bad

Philippe Trappler

38 rue de Molsheim - 67120 Soultz-les-Bains

Tél. 03 88 38 51 08 - Fax 03 88 47 80 34

restaurant.bad@aliceadsl.fr

www.restaurantdubad.fr



1 salle: 40 couverts. Cuisine raffinée et traditionnelle, spécialités alsaciennes, plat du jour et carte, menu enfant, plats à emporter, terrasse d'été, brasserie. Tarts flambées uniquement vendredi, samedi et dimanche soir.

Déjeuner: à partir de 12h - jusqu'à 14h.

Dîner: à partir de 19h - jusqu'à 22h.

Lundi soir, mardi soir, mercredi, jeudi soir

1 Speisesaal: 40 Gedecken. Elsässische Spezialitäten, Tagesgericht, Speisekarte, zum mitnehmen. Flammenkuchen abends von Freitag bis Sonntag. Sommer Terrasse. Speisehaus.

Mittagessenzeit: ab 12 Uhr - bis 14 Uhr.

Abendessenzeit: ab 19 Uhr - bis 22 Uhr.

Abends: Montag, Dienstag & Donnerstag; Mittwoch

1 dining room: 40 seated. Traditional cuisine with Alsatian specialities, dish of the day, à la carte, takeaways. Summer terrace. Brasserie near the bicycle ways.

Lunch times: from 12 pm - until 2 pm.

Dinner times: from 7 pm - until 10 pm.

Evening: monday, tuesday & thursday; wednesday

BRASSERIES, RESTAURANTS ET RESTAURATION RAPIDE

SPEISEHAUS, RESTAURANTS UND FAST FOOD / PUB, RESTAURANTS AND FAST FOOD

AVOLSHEIM

Restaurant de la Gare
11 rue de la Gare

DACHSTEIN

Restaurant de La Gare
221 rue d'Altorf

Pat' A Pizza
17a route d'Ernolsheim-sur-Bruche

DINSHEIM-SUR-BRUCHE

Restaurant l'Anatable
69 rue du Gal De Gaulle

DORLSHEIM

La Pataterie
Lieu dit «Burgweg»

Restaurant Au Bœuf Rouge
40 Grand rue

Restaurant Bowling du Trèfle
Lieu dit «Burgweg»

Restaurant S'Dorf Stuebel
25 rand rue

Ristorante Del Arte
Lieu dit «Burgweg»

Mc Donald's
32 rue Mercure

Cafétaria Cora
1 rue Mercure

La Pause
1 rue Mercure

Quick
Z.A. Le Trèfle

DUPPIGHEIM

Auberge du Vieux Moulin
230 rue du Moulin

Restaurant À la Rose
2 rue de la Chapelle

Le Resto'
6 avenue Jean Prêcheur

DUTTLENHEIM

Restaurant Bierstub Belle Vue
2 rue de la Gare

Restaurant La Baïta
44 av. gal De Gaulle

MOLSHEIM

La Ville de Paris
16 place de l'Hôtel de Ville

Restaurant Le Canard d'Or
2 rue du Gal Leclerc

Restaurant Soleil d'Or
1 rue de l'Église

Restaurant Walima
8 place de l'Hôtel de Ville

Dila Pasta
15 rue du Faisan

Döner Chez Baba
24 avenue de la Gare

La P'tite Pause
17 rue de Saverne

Doner Nefis
6 rue des Vosges

Snack de la Bruche
1 quai des Anciens Abattoirs

Snack du centre
24 rue Notre Dame

Salsa Pasta
20 rue Notre Dame

Go Pizza
4 avenue de la Gare

Pizza Casa
27 place de l'Hôtel de Ville

Pizza Express
22 rue de Saverne

MUTZIG

Gépétto Pizzéria
8 rue Hermès

Restaurant Le Caveau
64a rue du Maréchal Foch

Italian Snack
65 rue du Maréchal Foch

M Pizza
5 rue du Maréchal Foch

Snack de l'Atrium
rue Hermès

Restaurant Hostellerie Petit Dragon
4 place de la Fontaine

Restaurant Le Felsbourg
21 av. du Général De Gaulle

Fraich'Attitude
11 rue du Maréchal Foch



DORLISHEIM

Domaine Nadine et Francis Backert

Francis Backert

3 faubourg des Vosges - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 35 89 - Fax 03 88 38 42 21
earl.backert@cegetel.net



■ ■ Exploitation familiale et vendange manuelle. Visite de cave et vignoble. Dégustation de vins. Possibilité de restauration avec la dégustation (sur RDV). Il est préférable de s'annoncer. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Crémant, Eaux-de-vie.

Horaires d'accueil : 9h-11h et 13h-18h, dimanche et jours fériés sur rendez-vous

■ ■ Geführte Weingutsbesichtigung und Weinprobe. Die Weinprobe kann auch mit einem Essen kombiniert werden (nur nach vorheriger Anmeldung).

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Schaumwein Crémant, Schnäpse.

Empfangszeiten : 9-11 Uhr und 13-18 Uhr, Sonntag & fr. Feiertage nach vorheriger Anmeldung

■ ■ Visit of wine cellar and vineyard. Wine-tasting session. Possibility of meal with the tasting session (prior booking only).

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", Brandies.

Opening hours : 9-11 am and 1-6 pm, Sunday & Fr. holidays by appointment only



DORLISHEIM

Vins Bernard Becht

Bernard Becht

84 Grand rue - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 20 37 - Fax 03 88 38 88 00
contact@vignoble-bernardbecht.com
www.vignoble-bernardbecht.com



■ ■ Entreprise familiale, vigneron et propriétaire récoltant de vins d'Alsace. Propriété exploitant environ 15 hectares de vignes. Dégustation payante pour les groupes 5€/pers. pour une durée de 1h et 10€/pers. avec un encas pour une durée de 2h. Visite de Caveau.

Vins proposés :

Les 7 Cépages, Crémant, Vendanges tardives, Grains nobles.

Horaires d'accueil : 7h-19h
Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes
Dimanche 7h-12h.

■ ■ Familienbetrieb, Winzer und Anbauer von elsässische Weine. Ungefähr 15 Hektare Weingarten Kellerbesichtigung und Weinprobe jeden Tag möglich. Zahlende Kostprobe für Gruppen 5€/Pers. (1 St.) und 10€/Pers. mit einem Imbiss (2 St.)

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Schaumwein Crémant, Trockenbeerenauslesen.

Empfangszeiten : 7-19 Uhr
Gruppenempfang bis 50 Personen
Sonntag 7-12 Uhr.

■ ■ Family business, wine grower and grower Alsatian wines. Property of approximately 15 hect. vineyards. isit of the cellar and wine tasting every day. Paying tasting for the groups 5€/ pers.(1h) and 10€/ pers. with a snack (2h)

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", Noble wines.

Opening hours : 7 am-7 pm
Groups admission until 50 persons
Sunday 7 am-12 pm.



DORLSHEIM

Domaine Pierre et Frédéric Becht

Pierre et Frédéric Becht

26 faubourg des Vosges - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 18 22 - Fax 03 88 38 87 81
info@domaine-becht.com
www.domaine-becht.com



Dégustation de vins. Visite de cave du lundi au samedi. Dimanche uniquement le matin, l'après-midi sur rendez-vous. Pour groupes jusqu'à 20 pers. : dégustation payante sur RDV. Pour les individuels, dégustation gratuite.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Crémant, Vendanges tardives, Eaux-de-vie, sélections de Grains nobles.

Horaires d'accueil : 8h-11h30 et 14h-18h30, dimanche 10h-11h30 et sur rendez-vous à partir de 15h

Weinprobe (für Einzelpersonen kostenlos), geführte Weingutsbesichtigung möglich von Montag bis Samstag. Am Sonntag, empfang nur vormittags und auf Vereinbarung. Für Gruppen bis 20 Personen : Kostenpflichtige Weinprobe auf Vereinbarung. Weinprobe.

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Schaumwein Crémant, Spätlese, Schnäpse, Trockenbeerenauslese.

Empfangszeiten : 8 - 11.30 Uhr & 14 - 18.30 Uhr, Sonntag 10-11.30 Uhr, nach Anmeldung ab 15 Uhr

Wine-tasting session. Visit of wine cellar from Monday to Saturday, Sunday only in the morning by appointment. For groups up to 20 people : paying wine-tasting session by appointment. For individuals, free wine-tasting. Wine-tasting session. Visit of wine.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines, Brandies, Noble wines.

Opening hours : 8-11.30 am & 2-6.30 pm, Sunday 10-11.30 am & by appointment from 3 pm



DORLSHEIM

Cellier de la Chapelle

Edouard Jost

33 faubourg des Vosges - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 26 53 - Fax 03 88 38 74 79
edouard.jost@free.fr



Exploitation familiale. Visite du vignoble et dégustation gratuite à la cave pour les particuliers. Pour les groupes, prendre rendez-vous (15 pers. maxi). Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés :

Les 7 Cépages, Cuvées spéciales et Crémant.

Horaires d'accueil : 8h-12h et 14h-18h, samedi 8h-12h

Dimanche

Familienbetrieb. Besichtigung des Weinbergs und kostenlose Kostprobe im Keller für Privatpersonen. Für Gruppen, bitte sich vorher anmelden (maxi 15 Pers.)

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Spezialauslese und Schaumwein Crémant.

Empfangszeiten : 8-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 8 bis 12 Uhr

Sonntag

Family exploitation. Visit of the vineyard and free tasting in the cellar for individuals. For groups, please book an appointment (15 maxi pers.)

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, special Wines and sparkling wine "Crémant"

Opening hours : 8-12 pm and 2-6 pm, Saturday 8-12 pm

Sunday



DORLISHEIM

Domaine Jacques et Christophe Lindenlaub

Jacques et Christophe Lindenlaub
6 faubourg des Vosges - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 21 78 - Fax 03 88 38 55 38
contact@vins-lindenlaub.com
www.vins-lindenlaub.com



■ ■ Visite guidée pour groupes de 50 personnes max. en période estivale. Dégustation de vins gratuite pour particuliers, payante pour groupes. Vins produits en culture conversion biologique.

Vins proposés:
Les 7 Cépages d'Alsace, Vendanges tardives, Crémant, Cuvées spéciales.

Horaires d'accueil: 10h-12h et 14h-18h, dimanche sur rendez-vous

■ ■ Geführte Weingutsbesichtigung für Gruppen von höchstens 50 Personen. Weinprobe kostenlos für Privatpersonen, kostenpflichtig für Gruppen. Umwandlung zu biologischer Weinbau.

Art von Wein:
Die 7 Rebsorten, Spätlesen, Schaumwein Crémant, Spezialweine.

Empfangszeiten: 10-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sonntag nach vorheriger Anmeldung.

■ ■ Guided tour for groups of 50 people max. Wine-tasting free for individuals, paying for groups. Conversion to organic culture.

Kind of wine:
The 7 Alsace vintages, late harvesting wines, sparkling wine "Crémant", special wines.

Opening hours: 10 am-12 pm and 2-6 pm, sundays by appointment only



DORLISHEIM

Vins Jean et Guillaume Rapp

Jean Rapp
1 faubourg des Vosges - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 28 43
vins-rapp@wanadoo.fr
www.vinsrapp.com



■ ■ Caveau. S'annoncer pour les visites. Vous trouverez les AOC d'Alsace et Crémant.

Vins proposés:
Les 7 Cépages, Crémant, Vendanges tardives, Grains nobles.

Horaires d'accueil: 8h-12h et 14h-19h.
Dimanche sur rendez-vous
Accueil de groupe jusqu'à 10 personnes.

■ ■ Weinkeller. Sich für die Besuche vorher anmelden. Qualitätsweine von Elsaß und Schaumwein «Crémant»

Art von Wein:
Die 7 Rebsorten, Schaumwein Crémant, Trockenbeerenauslesen.

Empfangszeiten: 8-12 Uhr & 2-7 Uhr.
Sonntag nach vorheriger Anmeldung
Gruppenempfang bis 10 Personen.

■ ■ Wine cellar. Please announce your visit. Wines of Alsace and sparkling wine «Crémant»

Kind of wine:
The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", Noble wines.

Opening hours: 8 am-12 pm & 2-7 pm.
Sunday by appointment only
Groups admission until 10 persons.



ERGERSHEIM

Domaine Maxime Brand



Maxime Brand

15 rue Principale - 67120 Ergersheim
Tél. 03 88 38 18 87 - Fax 03 88 49 84 44
maxime.brand@numericable.fr
www.vins-maximebrand.com

Caveau: dégustation de vins gratuite pour particulier et payante pour groupe jusqu'à 50 personnes. Réservation groupe obligatoire. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés:

Les 7 Cépages d'Alsace, Crémant blanc et rosé, Vendanges tardives, sélection de Grains nobles.

Horaires d'accueil: 8h-12h et 14h-18h, dimanche et jours fériés sur rendez-vous

Weinkeller: Weinprobe kostenlos für Privatpersonen und kostenpflichtig für Gruppen bis 50 Personen. Geführte Weingutsbesichtigung auf Anmeldung für Gruppen.

Art von Wein:

Die 7 Rebsorten, Weiss und Rosé Schaumwein Crémant, Späteslesen, Trockenbeerenauslesen.

Empfangszeiten: 8-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sonntag & fr. Feiertage nach vorheriger Anmeldung

The wine cellar: Wine-tasting free for individuals, paying for groups up to 50 people. Visit of wine cellar. Groups only by appointment.

Kind of wine:

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant" white and rosé, late harvesting wines, Noble wines.

Opening hours: 8 am-12 pm and 2 - 6 pm, sunday & fr. holidays by appointment only



MOLSHEIM

Domaine René Boehler



René Boehler

4 place de la Liberté - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 53 16 - Fax 03 88 49 33 59
rene.boehler@wanadoo.fr

Caveau: dégustation de vins. Groupe jusqu'à 12 personnes. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés:

Les 7 Cépages d'Alsace, Grand Cru Bruderthal, Crémant, Vendanges Tardives.

Horaires d'accueil: 8h-12h et 13h30-18h30, dimanche 9h-11h

Dimanche après midi

Weinkeller: Weinprobe kostenlos. Geführte Weingutsbesichtigung. Gruppen bis 12 Personen.

Art von Wein:

Die 7 Rebsorten, Grand Cru Bruderthal Wein, Schaumwein Crémant, Späteslesen.

Empfangszeiten: 8-12 Uhr und 13.30-18.30 Uhr, Sonntag 9-11 Uhr

Sonntag Nachmittag

The wine cellar: Wine-tasting session. Visit for groups up to 12 people.

Kind of wine:

The 7 Alsace vintages, Grand Cru Bruderthal wine, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines.

Opening hours: 8 am-12 pm and 1.30-6.30 pm, sunday 9 - 11 am

Sunday afternoon



MOLSHEIM

Domaine du Stierkopf

**François Grieshaber**

1 chemin de Dorlisheim - 67120 Molsheim

Tél. 03 88 38 15 65

info@domaine-stierkopf.com

www.domaine-stierkopf.eu

■ ■ Balades gourmandes : découverte du domaine et du travail de la vigne, ponctuée par des arrêts dégustation durant lesquels le vigneron vous fera découvrir un équilibre mets-vins. Dégustations commentées sont assurées. Possibilité de restauration.

Vins proposés :

6 cépages d'Alsace, Crémant, Vendanges tardives.

Horaires d'accueil : sur réservation
Accueil de groupe jusqu'à 60 personnes.

■ ■ Gourmet Spaziergänge mit Entdeckung des Gebietes und die Arbeit im Weingarten. Mehrere Anhaltsorten mit kommentierten Kostprobe über Gerichte und Weine. Möglichkeiten sich zu restaurieren.

Art von Wein :

Die 6 Rebsorten, Schaumwein
Crémant, Spätlesen.

Empfangszeiten : vorheriger Anmeldung
Gruppenempfang bis 60 Personen.

■ ■ Greedy strolls to discover the domain and the work in the vines, punctuated by commented tasting stops on dishes and wines. Possibility to have a meal.

Kind of wine :

The 6 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines.

Opening hours : By appointment
Groups admission until 60 persons.



MOLSHEIM

Domaine Philippe Heitz

**Philippe Heitz**

4 rue Éttore Bugatti - 67120 Molsheim

Tél. 03 88 38 25 38 - Fax 03 88 38 82 53

contact@vins-heitz.com

www.vins-heitz.com

■ ■ Domaine viticole en culture biologique. Dégustation et visite payante pour groupes jusqu'à 80 personnes sur réservation. Visite guidée et dégustation. Vins de culture biologique.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Crémant, Eaux-de-vie, Vendanges tardives.

Horaires d'accueil : 9h-12h et 14h-19h,
dimanches et jours fériés sur rendez-vous

■ ■ Biologisch geführtes Weingut. Geführte Weingutbesichtigung und Weinprobe. Weinprobe kostenpflichtig für Gruppen bis 80 Personen auf Anmeldung.

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Schaumwein
Crémant, Spätlesen, Schnäpse.

Empfangszeiten : 9-12 Uhr und
14-19 Uhr, Sonntag & fr. Feiertage nach
vorheriger Anmeldung

■ ■ Organic vineyard. Guided tour and wine-tasting session. Paying wine-tasting for groups up to 80 people by appointment.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines, Brandies.

Opening hours : 9 am-12 pm and
2-7 pm, sundays & fr. holidays by
appointment only



MOLSHEIM

Domaine Alain Klingenfus

Alain Klingenfus

56 rue Ettore Bugatti - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 54 54 - Fax 03 88 38 06 45
alain.klingenfus@orange.fr



Initiation à la dégustation et aux accords, vins mets. Propose les 6 cépages d'Alsace produit en culture raisonnée. Visite de cave et caveau de dégustation.

Vins proposés :

6 cépages d'Alsace, Crémant, Vendanges tardives.

Horaires d'accueil : uniquement sur rendez-vous les matins, les après-midi de 14h - 17h. Dimanche et jours fériés sur rendez-vous

Accueil de groupe jusqu'à 55 personnes.

Dimanche, jeudi

Harmonisierung zwischen Speise und Weine. Weinkeller besichtigung und Kostprobe. Produziert die 6 Rebsorten des Elsass.

Art von Wein :

Die 6 Rebsorten, Schaumwein Crémant, Spätlese.

Empfangszeiten : Morgens, Sonntags & fr. Feiertage nach vorheriger Anmeldung, Nachmittags 14-17 Uhr. Gruppenempfang bis 55 Personen.

Sonntag, Donnerstag

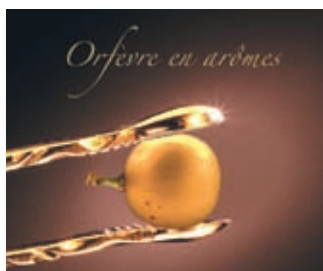
Learn how to find the right wine and food pairing, Propose 6 vines of Alsace produces in reasoned culture. Visit of wine cellar and wine tasting.

Kind of wine :

The 6 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines.

Opening hours : by appointment for the morning, on sunday & fr. holidays. On the afternoon 2-5 pm. Groups admission until 55 persons.

Sunday, thursday



MOLSHEIM

Domaine Robert Klingenfus

Robert Klingenfus

60 rue de Saverne - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 07 06 - Fax 03 88 49 32 47
alsace-klingenfus@wanadoo.fr



Visite du vignoble et de la cave. Lieu climatisé. Dégustation commentée sur rendez-vous et par groupe de 20 personnes. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Grand Cru du Bruderthal, Clos des Chartreux, Pur Sang Bugatti, Crémant, Vendanges tardives, sélection Grains nobles, eaux-de-vie.

Horaires d'accueil : 9h-12h et 14h-18h, samedi - dimanche 10h -12h et 14h - 18h

Geführte Besichtigung von Weingut und Weikeller. Kommentierte Weinprobe auf Verabredung und für Gruppen über 20 Personen.

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Grand Cru Bruderthal Wein, Clos des Chartreux Wein, Pur Sang Bugatti Wein, Schaumwein Crémant, Spätlese, Trockenbeerenauslesen, Schnäpse.

Empfangszeiten : 9-12 Uhr und 14-18.30 Uhr, Samstag - Sonntag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr.

Visit of the vineyard and wine cellar. Winetasting session with commentary by appointment and for groups up to 20 people.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, Grand Cru Bruderthal wine, Clos des Chartreux wine, Pur Sang Bugatti wine, sparkling wine "Crémant", Late harvesting wines, Nobles wines, Brandies.

Opening hours : 9 am-12 pm and 2-6.30 pm, saturday - sunday 10-12 pm and 2-6 pm.



MOLSHEIM

Domaine Gérard Neumeyer

Gérard Neumeyer

29 rue Efflore Bugatti - 67120 Molsheim
Tél. 03 88 38 12 45 - Fax 03 88 38 11 27
contact@gerardneumeyer.fr
www.gerardneumeyer.fr



Domaine sur 16ha. Élaboration de tous les vins. Caveau. Dégustation commentée pour individuels. Pour les groupes sur rendez-vous (10 à 45 personnes - payant). Visite de cave. Visite guidée du vignoble sur demande. Vins produits en culture raisonnée, en conversion Bio.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Crémant, Grand Cru du Bruderthal, Vendanges tardives.

Horaires d'accueil : 9h-12h et 14h-19h, dimanche et jours fériés sur rendez-vous

Nachhaltiger Weinbau. Weinkeller, Kommentierte Weinprobe auf Privatpersonen und für Gruppen auf Verabredung (von 10 bis 45 Personen - bezahlend). Weingutsbesichtigung. Führung durch den Weinwanderpfad auf Anfrage.

Art von Wein :

Les 7 Cépages d'Alsace, Schauwein Crémant, Grand Cru Bruderthal Wein, Spätlese.

Empfangszeiten : 9-12 Uhr und 14-19 Uhr, Sonntag & fr. Feiertage nach vorheriger Anmeldung

Intelligent wine growing. Visite the wine cellar. Wine-tasting with commentary for individuals and groups by appointment (10 to 45 persons paying). Visit of wine cellar. Visit of the vineyard on request.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, sparkling wine "Crémant", Grand Cru Bruderthal wine, late harvesting wines.

Opening hours : 9 am-12 pm and 2-7 pm, sunday & fr. holidays by appointment only



WOLXHEIM

Domaine Dischler

André Dischler

23 Le Canal - 67120 Wolxheim
Tél. 03 88 38 22 55 ou 06 80 24 57 32
Fax 03 88 49 86 80
dischler@domaine-dischler.com
www.domaine-dischler.com



Caveau. Pour les groupes au maximum 50 personnes sur rendez-vous (payant). Le domaine propose diverses animations œnologiques durant l'année. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Grand Cru d'Altenberg, Crémant, Grains nobles, Vendanges tardives, Eaux-de-vie.

Horaires d'accueil : 8h-12h et 13h-19h, dimanche 10h-12h et 13h-17h. Jours fériés sur rendez-vous

Weinkeller. Weinprobe kostenlos für Privatpersonen. Geführte Weingutsbesichtigung. Gruppen auf Verabredung bis 50 maximale Personen (kostenpflichtig). Weinprobe mit Schnäpchen (kostenpflichtig). Busparkplatz.

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Grand Cru Altenberg Wein, Schaumwein Crémant, Trockenbeerenauslesen, Spätlese.

Empfangszeiten : 8-12 Uhr und 13-19 Uhr. Sonntag 10-12 Uhr und 13 - 17 Uhr. Fr. Feiertage nach vorheriger Anmeldung.

Wine cellar. Free wine-tasting for individuals people. Visit of wine cellar. Groups on request up to 50 people (paying). Possibility of wine tasting with snack (paying). Parking for buses.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, Grand Cru Altenberg wine, sparkling wine "Crémant", Noble wines, late harvesting wines.

Opening hours : 8 am-12 pm and 1 pm - 7 pm. Sunday 10 am-12 pm and 1-5 pm. Fr. holidays by appointment only



WOLXHEIM

Domaine Thomas & Laurent Vogt

Laurent Vogt

4 rue des Vignerons - 67120 Wolxheim

Tél. 03 88 38 81 28

thomas@domaine-vogt.com

www.domaine-vogt.com



■ ■ Visite de la cave. Dégustation gratuite pour individuels, payante pour groupes de 30 personnes max.

Vins proposés :

Les 7 Cépages d'Alsace, Grand Cru d'Altenberg, Crémant, Vendanges tardives, Grains nobles, Eaux-de-vie.

Horaires d'accueil : 8h - 12h et 13h - 19h, dimanche sur rendez-vous

■ Geführte Weingutsbesichtigung. Weinprobe kostenlos für Privatpersonen, kostenpflichtig für Gruppen bis 30 Personen.

Art von Wein :

Die 7 Rebsorten, Grand Cru Altenberg Wein, Schaumwein Crémant, Spätlesen, Trockenbeerenauslesen, Schnäpse.

Empfangszeiten : 8 - 12 Uhr und 13 - 19 Uhr, Sonntag nach vorheriger Anmeldung

■ Visit of wine cellar. Wine-tasting free for individuals, paying for groups up to 30 people.

Kind of wine :

The 7 Alsace vintages, Grand Cru Altenberg wine, sparkling wine "Crémant", late harvesting wines, Noble wines, Brandies.

Opening hours : 8 - 12 pm and 1 - 7 pm, sunday by appointment only

CAVES ET VITICULTEURS / WINZER / WINE GROWERS

DORLISHEIM

Paul BASTIAN

5 rue de l'Hospice

Fabien BLUM

32 Grand rue

Cave BOLTZ

2 Grand rue

Raymond GOESEL & fils

67 rue de la Bruche

Bernard JOST

18 rue de l'Eglise

Jean LINDENLAUB

14 rue de la Paix

Claude MAURER

17 Grand rue

Camille PANTZER

76 Grand rue

Frédéric et Serge PANTZER

2 faubourg des Vosges

Roland SILBERZAHN

8 rue de l'Hospice

ERGERSHEIM

Jean-Paul BRAND

133 rue Principale

Charles BRAND et fils

71 rte de Wolxheim

Jean-Claude KOESTEL

68 rue de Wolxheim

André SCHEYDER

54 rue Principale

MOLSHEIM

Anita et Pierre HOERTER

45 rue de Saverne

Bernard WEBER

49 rue de Saverne

Cave KAES

12 place de la Liberté

MUTZIG

François GRIESHABER

5 rue du 18 Novembre

WOLXHEIM

Dominique BOEHLER

1 impasse Jeanne d'Arc

Mathieu GOETZ

2 rue Jeanne d'Arc

Joseph GROSS

21 rue Principale

Anneliese LANG

3 rue des Vignerons

Robert MUHLBERGER

1 rue de Strasbourg

Joseph SCHARSCH

12 rue de l'Eglise

Jean-Bernard SIEBERT

8 route de Molsheim

Maison ZOELLER

14 rue de l'Eglise





AVOLSHEIM

Antoni Artisan Chocolatier

Bernard Antoni

1 route des Vins - 67120 Avolsheim
Tél. 03 88 38 65 41 - Fax 03 88 49 37 61
chocolat.antoni@wanadoo.fr
www.antoni-chocolatier.com



Chocolatier. Entreprise familiale fondée en 1954 où tout est préparé artisanalement, notamment les griottes d'Alsace à l'eau-de-vie enrobées de chocolat. Visites de l'entreprise sur réservation uniquement pour groupes min. 20 pers. (septembre à mi-novembre)

Horaires d'accueil : Mardi au vendredi 9h-12h et 14h-18h, samedi 9h-12h et 14h-17h. 3 dimanches et lundis avant Noël et Pâques : 10h-12h et 14h-18h

Lundi, dimanche

Schokoladehersteller. In diesem 1954 gegründeten Familienbetrieb, ist alles handwerklich vorbereitet, ins besonders die berühmte Sauerkirschen vom Elsaß in Brantwein, umhüllt von Schokolade. Vorstellung vom Unternehmen und Herstellung von Schokolade (nur auf französisch) : möglich von September bis Mitte-November. Nur für Gruppe, mind. 20 Personen auf Reservierung.

Empfangszeiten : Dienstag bis Freitag : 9 Uhr - 12 Uhr und 14 Uhr - 18 Uhr, Samstag : 9-12 Uhr und 14-17 Uhr, 3 Sonntag vor Weihnachten & Oster : 10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Montag, Sonntag

Chocolate maker. In this family business established in 1954, everything is prepared by craftsmen, in particular the famous brandy Morello cherries of Alsace coated with chocolate. Presentation of the company and the making of chocolate : possible from September to Mid-November by appointment. Only for groups min. 20 person (visit only in French)

Opening hours : tuesday to friday : 9 am - 12 pm and 2 pm-6 pm, saturday : 9 am-12 pm and 2 pm-5 pm, 3 sundays before Xmas & Easter : 10 - 12 pm and 2 - 6 pm

Monday, sunday



DACHSTEIN

Ferme de la Plume d'Or

Georges et Astrid Kuntz

168 rue d'Altorf - 67120 Dachstein
Tél. 03 88 47 85 30 - Fax 03 88 47 83 95
ferme-plumedor@wanadoo.fr
www.fermedelaplumedor.fr



Elevage de volailles. Gavage d'oies et de canards. Vente directe à la ferme : terrines, foies gras, viandes, productions en conserve, fruits et légumes de saison, vins et épicerie fine, asperges, produits laitiers et œufs, jus de fruits, miels et confitures.

Horaires d'accueil : 9h-19h, samedi 9h-17h. Les 2 dimanches avant Noël 9h-19h

Accueil de groupe jusqu'à 30 personnes.

Dimanche

Zucht von Geflügel. Mästung von Ente und Gänze. Direkt Verkauf am Bauernhof : Pastete, Stopflebe, Fleisch, Konserven und anderen Produkte : Früchte aund Gemüse je Jahreszeit, Weine, Delicatessen, Spargel, Milchprodukte und Eier, Saft, Honig und Marmeladen.

Empfangszeiten : 9-19 Uhr, Samstag : 9-17 Uhr, 2 Sonntage vor Weihnacht 9-19 Uhr

Gruppenempfang bis 30 Personen.

Sonntag

Breeding of ducks and geese. Force-feeding. Direct sale at the farm : Pâté, Foie gras, meats, canned food, season fruits and vegetables, wines, milk products and eggs, juices, honey and marmelades.

Opening hours : 9 am-7 pm, saturday 9 am-5 pm. 2 sundays before Xmas & Good Friday 9 am-7 pm
Groups admission until 30 persons.

Sunday



DINSHEIM-SUR-BRUCHE

Miellerie Durner

Christine Durner

5 rue des Acacias - 67190 Dinsheim-sur-Bruche

Tél. 03 88 50 16 19

miel.durner@orange.fr

miel.durner.fr



■ ■ Apiculteur. Production et vente de miel certifié «Miel d'Alsace»: sapin, acacia, fleurs, tilleul, châtaignier, forêt et autres produits de la ruche. Explication du métier d'apiculteur et visite sur réservation, les samedis de mai à octobre de 14h à 16h.

Horaires d'accueil: mercredi au vendredi 14h-16h, samedi 10h-12h et 14h-18h
Accueil de groupe jusqu'à 20 personnes.

📅 Lundi, mardi, dimanche

■ Imker. Vorstellung vom Unternehmen und Herstellung von Honig. Besichtigung von Mai bis Oktober am Samstag: 14-16 Uhr auf Reservierung. Herstellung und Verkauf von Honig mit das Gütezeichen «Miel d'Alsace»: Tannen, Akazia, Kastanien, Blüten, Linden, Wald...

Empfangszeiten: Mittwoch bis Freitag: 14-18 Uhr, Samstag: 10-12 Uhr und 14-18 Uhr

Gruppenempfang bis 20 Personen.

📅 Montag, Dienstag, Sonntag

🇬🇧 Beekeeper. Presentation of the company and the making of honey. Visit from Mai to October only Saturdays from 2pm to 4pm by appointment. Production and Sale of honey stamped «Miel d'Alsace»: fir tree, acacia, chesnut, flowers, linden, forest ...

Opening hours: wednesday to friday: 2 - 6 pm, saturday: 10 am - 12 pm and 2 - 6 pm

Groups admission until 20 persons.

📅 Monday, tuesday, wednesday



DORLISHEIM

Traiteur Gérard Eckert

Gérard Eckert

16 rue d'Obernai - 67120 Dorlisheim

Tél. 03 88 97 53 19

gerardeckert@msn.com

www.gerardeckert-traiteur.fr



■ ■ Plats à emporter sur commande du mardi au samedi. Fabrication Maison à partir de produits frais selon le marché et la criée. Plats cuisinés sur le moment.

📅 Dimanche-lundi, soirs: mardi-samedi

■ Nur auf Bestellung, Gerichte zum mitnehmen von Dienstag bis Samstag. Hausgemachte Herstellung aus frische Produkte nach dem Einkauf am Markt.

📅 Sonntag-Montag, Abends: Dienstag-Samstag

🇬🇧 Takeaways to order from Tuesday to Saturday. Homemade from fresh produces according to the market.

📅 Sunday-monday, tuesday-saturday evening



DORLSHEIM

Ferme Vogelgesang Earl du Piémont

Thierry Jost

Lieu-dit Vogelgesang - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 04 34 - Fax 03 88 38 04 34
contact@fermevogelgesang.com
www.fermevogelgesang.com



 Ferme agricole et produits du terroir. Elevage en plein air de vaches laitières et porcs. Visite pour groupes de 20 à 60 pers. sur réservation. Diverses formules de dégustation commentée avec accompagnements. Vente directe du producteur au consommateur : produits laitiers, fromages, charcuterie, viande de porc et bœuf.

Horaires d'accueil : mardi au vendredi 9h-12h et 14h-19h, samedi 9h-12h et 14h-17h

 Lundi, dimanche

 Bauernhof und Regionalprodukte. Zucht von Milchkühen und Schweinen im Freien. Führungen für Gruppen von 20 bis 60 Personen auf Reservierung. Verschiedene kommentierte Probe mit Geschmacksrichtungen. «Vom Erzeuger bis zum Verbraucher» : Milchprodukte, Käse, Wurstwaren, Schwein- und Rindfleisch.

Empfangszeiten : Dienstag bis Freitag : 9-12 Uhr und 14-19 Uhr, Samstag : 9-12 Uhr und 14-17 Uhr

 Montag, Sonntag

 Farm and regional products. Open air breeding of dairy cows and porks. Tour for groups from 20 to 60 Persons by appointment. Different tasting sessions with snacks. »From the producer to the consumer« : dairy produces, cheeses, cooked meats, pork and beef meat.

Opening hours : tuesday to friday : 9 am - 12 pm and 2 - 7 pm, saturday : 9 - 12 pm and 2 - 5 pm

 Monday, sunday



DORLSHEIM

La Ferme Maurer

Pierre Maurer

route d'Altorf, Lange Gewinn - 67120 Dorlisheim
Tél. 03 88 38 42 86
fermemaurer@gmail.com
lafermemaurer.com



 Ferme agricole et produits du terroir. La ferme vous propose des produits goûteux, sains et tendres. Grande variété de légumes, fruits, conserves. Vente directe de leurs produits. Restauration pour groupes.

Horaires d'accueil : 9h -19h, samedi 9h-18h30, dimanche 9h-12h30 et 14h-18h30

 Bauernhof und Regionalprodukte. Gemüse und Obstbau. Große Auswahl von Ihre Produkte mit direkt Verkauf. Mahlzeit für Gruppen möglich.

Empfangszeiten : 9-19 Uhr, Samstag : 9-18.30 Uhr, Sonntag : 9-12.30 Uhr und 14-18.30 Uhr

 Farm and regional products. Vegetable and fruit farm. Big choice and direct sale from their produces. Catering for groups.

Opening hours : 9 am - 7 pm, saturday : 9 am- 6.30 pm, sunday : 9-12.30 am and 2 - 6.30 pm



SOULTZ-LES-BAINS

Maison du foie Gras Lucien Doriath

Mickaël Doriath

30a Route de Molsheim - 67120 Soultz-les-Bains

Tél. 03 88 47 98 98

info@lucien-doriath.fr

www.lucien-doriath.fr



Elevage de canards de Barbarie. Sur réservation, visite-découverte avec visite guidée de la salle de gavage, présentation de la salle d'abattage et de plumage, découverte de l'atelier de découpe avec suggestion de préparation, dégustation et/ou repas. Vente directe de la production au magasin. Restauration sur place.

Horaires d'accueil: 9h-19h, dimanche
10h-17h
Accueil de groupe jusqu'à 65 personnes.

 Zucht von Ente von Barbarie.
Auf Reservierung, Entdeckungsführung
des Mästungsals und des Schlacht-
und Gefiedersaals, einer Entdeckung
der Zuschneide-Werkstatt mit
Vorbereitungsvorschlag (Zuschneiden
einer Ente), Verkostung und/oder
Mahlzeit. Verkauf von Produkte.
Restaurant am Ort.

Empfangszeiten: 9-19 Uhr, Sonntag:
10-17 Uhr
Gruppenempfang bis 65 Personen.

 Breeding of Barbarie ducks. The company proposes you by appointment a complete visit of the installations including a guided tour of the force-feeding room, a presentation of the cutting down and plumage room, the discovery of the cutting workshop with suggestion of preparation (cut of a duck), a tasting session and/or a meal. Sale of produces. Restaurant on place.

Opening hours: 9 am-7 pm, sunday:
10 am-5 pm
Groups admission until 65 persons.

PRESSE-TABAC - JOURNAUX ÉTRANGERS
ZEITUNG UND TABAK - AUSLÄNDISCHE PRESSE
NEWSPAPER AND TOBACCO - FOREIGN PRESS

**DINSHEIM-
SUR-BRUCHE**

Tabac-presse Rudloff
2 rue de Muhlbach
Bild
lundi et mercredi à samedi 7h-19h
mardi et dimanche 7h-12h

DORLISHEIM

Mag Presse
1 rue Mercure - Cora
Presse allemande, turque
lundi - vendredi 8h30-19h45
samedi 8h30-18h30

Bar-Tabac Steyer
55 grand'rue
Presse allemande
lundi - vendredi 6h-18h45
samedi 7h-17h non stop
dimanche 9h-12h

DUTTLENHEIM

Tabac ID'HALL
2 rue de la liberté
Presse allemande
lundi - mercredi
6h-12h15 et 15h-18h30
jeudi 6h-12h15
vendredi 6h-12h15 et 14h-18h30
samedi 8h-15h30 non stop
dimanche 8h-12h

ERGERSHEIM

Mini Bruche
116 rue principale
Presse allemande
lundi, mardi, jeudi, vendredi 5h30-
12h15 et 15h-19h
mercredi 5h30-12h15
samedi 6h-12h30

MOLSHEIM

Maison de la Presse - Tabac
37 rue Notre Dame
Presse allemande, anglaise
et hollandaise en été
lundi - vendredi
6h-12h30 et 13h30-19h
samedi 6h-12h30 et 13h30-16h30
dimanche 7h30-12h

Tabac La Royale
12 rue de Saverne
Presse allemande, anglaise
et néerlandaise
mardi après-midi fermé
lundi-vendredi
6h-12h et 13h30-18h30
samedi 6h-12h et 13h30-16h30
dimanche 7h-12h

MUTZIG

Tabac de la Tour
8 rue du Maréchal Foch
Presse allemande
lundi - vendredi
6h30-12h15 et 14h-19h
fermée jeudi après-midi
samedi 7h-12h et 14h-17h
dimanche 8h-12h

SOULTZ-LES-BAINS

Tabac Gervier-Aublanc
25 rue de Molsheim
Presse allemande
lundi - vendredi 7h-12h et 14h-19h
fermé jeudi après-midi
samedi 7h-13h et 14h-17h
dimanche 8h-12h



BOULANGERIES-PÂTISSERIES BACKEREI-KONDI TOREI BAKERY AND TEA ROOM

Ouvertes le dimanche / Sonntags geöffnet / Open on Sundays

DACHSTEIN

Boulangerie Luck
29 rue principale
lundi, mardi, jeudi, vendredi
6h15-13h et 15h-19h • samedi
6h15-13h • dimanche 7h30-12h
fermé mercredi après-midi

DUPPIGHEIM

Boulangerie Hubscher
1 rue du gal de Gaulle
fermé lundi après-midi • lundi-
vendredi 5h30-13h et 15h-19h •
dimanche 7h30-11h30

DUTTLENHEIM

La Panetière d'Antan
1 rue de la liberté
lundi-vendredi 5h30-13h et
15h-19h • samedi 5h30-13h •
dimanche 7h-12h

GRESSWILLER

Boulangerie Klotz
10 rue des bourgeois
lundi et mardi 6h-13h •
mercredi, jeudi, vendredi 15h-
18h30 • samedi 6h-13h •
dimanche 8h-11h30

MOLSHEIM

Boulangerie Christophe
31 rue de la boucherie
lundi-vendredi 5h30-13h et
15h-17h30 • samedi 6h-12h30
• dimanche 7h-11h30 • fermé
mercredi

Boulangerie Mickael
9 rue Ernest Friederich
lundi, mardi, jeudi, vendredi
4h30-20h • samedi 4h30-12h
• dimanche 7h-12h • fermé
mercredi

Boulangerie Hoerter
11 place de l'Hôtel de Ville
lundi-vendredi 6h30-12h15 et
14h30-19h • samedi 6h30-12h
et 14h-17h • dimanche 7h-12h
• fermé mardi après-midi

MOLSHEIM

Pâtisserie Schaditzki
3 rue de Strasbourg
mardi-vendredi 8h-19h • samedi-
dimanche 7h30-18h • fermé
lundi sauf jours de fêtes

MUTZIG

Pâtisserie Keller
33 rue du maréchal Foch
lundi-vendredi 7h-12h30 et
13h30-19h • samedi 7h-18h
• dimanche 7h30-18h • fermé
mercredi en hiver (ouvert d'avril
à octobre)

Pâtisserie Oppé
29 rue du maréchal Foch
lundi fermé • mardi-vendredi
7h30-12h15 et 13h30-19h •
samedi-dimanche 7h30-18h

Boulangerie
au Petit Fournil
4 rue des jardiniers
lundi-vendredi 6h-13h et 15h-19h
• samedi 6h30-13h • dimanche
7h30-12h30

SOULTZ-LES-BAINS

Boulangerie Klugesherz
43 rue de Molsheim
lundi fermé • mardi-vendredi
6h-19h • samedi 6h-17h •
dimanche 7h-12h30

STILL

Boulangerie Siegel
56 grand rue
lundi fermé • mardi, jeudi,
vendredi 6h15-13h30 et 15h30-
18h30 • mercredi 6h15-13h •
samedi 6h15-16h30 • dimanche
8h-12h

MAGASINS ALIMENTAIRES LEBENSMITTEL FOOD SHOP

DORLSHEIM

ALDI MARCHE
1 rue du Gaentzig
lundi-vendredi 9h-19h

CORA Hypermarché
1 rue Mercure
lundi-vendredi 8h30-20h30
samedi 8h30-19h

MOLSHEIM

SUPER U
28 route de Dachstein
lundi-jeudi 8h30-19h30
vendredi 8h-20h • samedi
8h-18h

LIDL

11 rue du faisan
lundi-vendredi 8h-19h30
samedi 8h30-18h30



MUTZIG

SUPER U
Espace Atrium
lundi 8h30-20h • mardi-
vendredi 8h-20h • samedi
8h30-19h

SIMPLY Market
rue du mafffeld
lundi-jeudi 8h-19h30 • vendredi
8h-20h • samedi 8h-19h

Primeurs Merveilles
Espace Atrium
lundi-vendredi 9h-19h • samedi
9h-18h30 • dimanche : 9h-12h

DURSUN
3 rue Mercure
ZAC Atrium
lundi-vendredi 9h-12h30 et
13h30-19h • samedi-dimanche
9h-19h

STILL

Épicerie SCHNELZAUER
7 rue de la liberté
lundi-mercredi 7h-13h et 16h-19h
jeudi 7h-13h • vendredi 7h-13h
et 16h-19h • samedi 7h-13h et
16h-19h • dimanche 8h-12h

MARCHÉS / MÄRKTE / MARKETS

8h à 12h 8-12 Uhr 8 am to 12 pm

Lundi Montag Monday

Molsheim (Place de l'Hôtel de Ville)

Mercredi Mittwoch Wednesday

Duttlenheim (8h-11h)

Vendredi Freitag Friday

Mutzig (Place de la Fontaine)

MARCHÉS DU TERROIR PRODUKTENMÄRKTE PRODUCTS MARKET

14h30 à 17h 14:30-17 Uhr 2.30 to 5 pm

Vendredi Freitag Friday

Molsheim : Ferme Kaes, petit marché paysan





Région MOLSHEIM-MUTZIG

OFFICE DE TOURISME***

19 place de l'Hôtel de Ville F-67120 Molsheim

Tél. +33 (0)3 88 38 11 61

Fax +33 (0)3 88 49 80 40

www.ot-molsheim-mutzig.com

infos@ot-molsheim-mutzig.com



HORAIRES D'OUVERTURE ÖFFNUNGSZEITEN OPENING SCHEDULES

Lundi au Vendredi
Montag bis Freitag
Monday to Friday

Samedi
Samstag
Saturday

Dimanche et jours fériés
Sonntag und Feiertag
Sunday and bank holidays

Vendredi Saint et Dimanche de Pâques

1 janvier au 31 mai
1. Januar bis 31. Mai
January 1st to May 31st

1 au 30 juin
1. bis 30. Juni
June 1st to 30th

1 juillet au 31 août
1. Juli bis 31. August
July 1st to August 31st

1 septembre au 7 octobre
1. September bis 7. Oktober
September 1st to October 7th

8 octobre au 30 novembre
8. Oktober bis 30. November
October 8th to November 30th

1 au 16 décembre
1. bis 16. Dezember
December 1st to 16th

17 au 31 décembre
17. bis 31. Dezember
December 17th to 31st

9h-12h,
14h-17h30

9h-12h,
14h-18h

9h-12h30,
13h30-18h30

9h-12h,
14h-18h

9h-12h,
14h-17h30

10h-12h30,
13h30-16h

Fermé
Geschlossen
Closed

10h-12h30,
13h30-16h

Fermé
Geschlossen
Closed

10h-12h30,
13h30-16h

Fermé
Geschlossen
Closed

Ces horaires sont susceptibles d'être modifiés.
Diese Öffnungszeiten können noch ändern.
Those opening times can be modified